

<b>ASHLAND</b>		Sivu: 1 of 9
<b>KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE</b>		Muutettu viimeksi: 03.06.2009
		Päiväys: 21.04.2010
VALVOLINE® VPS AIR CONDITIONER ODOUR TREATMENT		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0402924 Versio: 1.0

EU:n asetuksen nro 1907/2006 vaatimusten mukainen - Maahantuoja: S&N Osakeyhtiö  
Tulppatie 10-12, PL11, 00881 Helsinki  
Puh: (09) 478600 / fax: (09) 7591648  
Y-tunnus: 0196463-7 s-posti: snoy@snoy.fi  
Hätänumero: Myrkytystietokeskus: 09-471 977

### 1. AINEEN TAI VALMISTEEN JA YHTIÖN TAI YRITYKSEN TUNNISTETIEDOT

Ashland Postilokero 8619 NL3009 AP, Rotterdam Alankomaat  EUSMT@ashland.com	<b>Hätänumero</b> +1-800-ASHLAND (+1-800-274-5263/+1-606-329-5701) tai soita paikalliseen hätänumeroon (112)  <b>Tuotetiedot</b> +31 10 497 5000 (Hollannissa) tai ota yhteyttä paikalliseen CSR-yhteyshenkilöön
--	--

Kauppanimi VALVOLINE® VPS AIR CONDITIONER ODOUR TREATMENT  
Valmisteen tunnusnumero VE55321  
Käyttötarkoitus: Hajunpoistoaine  
Käyttötarkoituskoodit: TOL1: C , KT1: 55

### 2. VAARALLISTEN OMINAISUUKSIEN KUVAUS

<b>Vaarallisten ominaisuuksien kuvaus</b>	Erittäin helposti syttyvä
<b>Vaarat</b>	Erittäin helposti syttyvää.

### 3. KOOSTUMUS JA/TAI TIEDOT AINEOSISTA

Aineosat	CAS-Nro.	EINECS-Nro.	Pitoisuus	Varoitusmerkki(merkit)	R-lausekkeet
isopropanoli	67-63-0	200-661-7	10 – 12.5%	F Xi	R11 R36 R67
propyyliasettaatti	109-60-4	203-686-1	>=1 - <2.5%	F Xi	R11 R36 R66 R67

Tässä kohdassa mainittujen R-lausekkeiden täydelliset tekstit ovat kohdassa 16.

### 4. ENSIAPUTOIMENPITEET

**Yleiset tiedot**  
Siirrettävä pois vaarallistelta alueelta. Otettava yhteys lääkäriin. Näytettävä tätä käyttöturvallisuustiedotetta hoitavalle lääkärille.

**Silmät**  
Silmä huuhdellaan vedellä vähintään 15 minuutin ajan. Otettava yhteyttä lääkäriin, mikäli esiintyy silmien ärsytystä tai ärsytys jatkuu. Poistettava piilolasit.

<b>ASHLAND</b>		Sivu: 2 of 9
<b>KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE</b>		Muutettu viimeksi: 03.06.2009
		Päiväys: 21.04.2010
VALVOLINE® VPS AIR CONDITIONER ODOUR TREATMENT		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0402924 Versio: 1.0

### Iho

Riisu saastuneet vaatteet ja kengät välittömästi. Roiskeet huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä.

### Nieleminen

Ei saa oksennuttaa ilman lääkärin suostumusta. Tajuttomalle henkilölle ei saa koskaan antaa mitään suun kautta. Yhteydenotto lääkäriin mikäli tarpeellista.

### Hengitys

Siirrettävä raittiiseen ilmaan. Otettava yhteys lääkäriin mikäli oireet jatkuvat. Hengitysvaikeuksissa annettava hapeta.

### Tietoja lääkärille

**Vaarallisten:** Tämän materiaalin hengittämiseen suurina pitoisuuksina, esimerkiksi suljetuissa tiloissa tai tahallisen väärinkäytön vuoksi, voi liittyä sydämen rytmihäiriöitä. Sympaattikusta kiihottavat lääkkeet voivat olla alkusyynä sydämen rytmihäiriöille tälle materiaalille altistuneilla henkilöillä.

## 5. PALONTORJUNTATOIMENPITEET

### Sopivat sammutusaineet

ABC-jauhe, Vesisumu

### Sopimattomat sammutusaineet

tietoja ei ole käytettävissä

### Vaaralliset palamistuotteet

hiilidioksidi ja hiilimonoksidi, formaldehydi, Hiilivedyt, Vety, Rikkioksidit

### Lämpöhajoaminen

tietoja ei ole käytettävissä

### Suojautuminen tulipalossa

Sammutusvesien ei saa antaa päästä viemäreihin tai vesistöihin. Vesisuihkua voidaan käyttää avaamattomien säiliöiden jäähdyttämiseen. Estettävä sammutusvesien pääsy saastuttamaan pinta- tai pohjavesijärjestelmiä. Tulipalon jäännöksen ja saastuneen sammutusveden jatkokäsittely on hoidettava paikallisten viranomaisten määräysten mukaan. Turvallisuussyistä tulipalon sattuessa on säiliöt säilytettävä erikseen suljetuissa tiloissa.

### Henkilökohtaiset suojaimet

Tulipalossa käytettävä paineilmalaitetta. Käytettävä henkilökohtaista suojarustusta.

## 6. TOIMENPITEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖISSÄ

### Henkilökohtaiset suojatoimet

<b>ASHLAND</b>		Sivu: 3 of 9
<b>KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE</b>		Muutettu viimeksi: 03.06.2009
		Päiväys: 21.04.2010
VALVOLINE® VPS AIR CONDITIONER ODOUR TREATMENT		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0402924 Versio: 1.0

Henkilöitä ei saa päästää leviämialueelle ilmansuojavarusteita, ennen kuin puhdistus on suoritettu. Varottava, etteivät höyryt väkevöidy muodostaen räjähtäviä pitoisuuksia. Höyryt voivat kerääntyä alhaisille alueille. Kaikki syttymislähteet tulee poistaa alueelta (valoraketit, liekit, myös sytytysliekit, sähkökipinät). Evakuoitava henkilökunta turvallisiin alueisiin.

### Ympäristöön kohdistuvien vahinkojen estäminen

Estä lisävuodot ja läikkeit, jos on turvallista tehdä niin.

### Puhdistusohjeet

Säilytettävä sopivissa ja suljetuissa säiliöissä hävittämistä varten.

### Muut tiedot

Noudata kaikkia asiaankuuluvia liittovaltion, osavaltion ja paikallisia säädöksiä.

## 7. KÄSITTELY JA VARASTOINTI

### Käsittely

Astia on avattava varovasti, sillä sisältö voi olla paineen alla. Ei saa hengittää höyryjä tai ruiskutussumua. Henkilökohtainen suojaus, katso kohta 8. Järjestettävä riittävä ilmanvaihto ja/tai imu työtiloihin. Vältettävä annettujen enimmäisyyspitoisuusrajojen ylittämistä (katso kohta 8). Tupakoinnin, syömisen ja juomisen tulee olla kiellettyä käyttöalueella. On varmistauduttava, että kaikki laitteistot ovat sähköisesti maadoitettuja ennen siirtämistoimien aloittamista. Käytä räjähdyssuojattua laitteistoa. Estä varoimenpitein sähköstaattisen varauksen muodostuminen. Laitteistossa saattaa muodostua staattinen varaus. Siirrettäessä toiseen astiaan on aina käytettävä maadoitusjohtoa. Säilytettävä tuote ja tyhjä säiliö suojassa lämmöltä ja sytytyslähteiltä. Ei saa käyttää kipinöiviä välineitä.

### Varastointi

VAROITUS: Aerosoli on paineistettu. Pidettävä poissa suorasta auringonpaisteesta ja yli 50 °C lämpötiloista. Ei saa avata väkisin tai heittää tuleen tyhjänäkään. Ei saa sumuttaa liekkeihin tai punahehkuisille kappaleille. Säilytettävä alkuperäispakkauksessa. Säiliöt pidettävä tiiviisti suljettuina kuivassa, viileässä ja hyvin ilmastoidussa paikassa. Avatut astiat tulee sulkea huolellisesti ja säilyttää pystyasennossa vuotojen estämiseksi. Sähkölaitteistojen / työaineiden tulee täyttää tekniset turvallisuusvaatimukset. Stabiili suositeltavissa varasto-olosuhteissa. Suojattava jäätymiseltä.

## 8. ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖN SUOJAIMET

### Altistuksen raja-arvot

isopropanoli (CAS 67-63-0)			
ELV (FI)	haitalliseksi tunnettu pitoisuus	200 ppm	
ELV (FI)	haitalliseksi tunnettu pitoisuus	500 mg/m <sup>3</sup>	
ELV (FI)	Lyhytaikainen altistuksen raja-arvo	250 ppm	
ELV (FI)	Lyhytaikainen altistuksen	620 mg/m <sup>3</sup>	

<b>ASHLAND</b>		Sivu: 4 of 9
<b>KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE</b>		Muutettu viimeksi: 03.06.2009
		Päiväys: 21.04.2010
VALVOLINE® VPS AIR CONDITIONER ODOUR TREATMENT		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0402924 Versio: 1.0

	raja-arvo		
<b>propyyliasettaatti (CAS 109-60-4)</b>			
ELV (FI)	haitalliseksi tunnettu pitoisuus	100 ppm	
ELV (FI)	haitalliseksi tunnettu pitoisuus	420 mg/m <sup>3</sup>	
ELV (FI)	Lyhytaikainen altistuksen raja-arvo	200 ppm	
ELV (FI)	Lyhytaikainen altistuksen raja-arvo	850 mg/m <sup>3</sup>	

### **Yleiset ohjeet**

Nämä suositukset tarjoavat yleisohjeet tämän tuotteen käsittelyä varten. Yksittäisiin käyttötarkoituksiin tulee valita henkilökohtaiset suojavälineet, ja lisäksi on huomioitava altistuspotentiaaliin vaikuttavat tekijät, kuten käsittelymenetelmät, kemialliset pitoisuudet ja tuuletus. Viime kädessä on työnantajan vastuulla noudattaa paikallisten viranomaisten määrittämiä säätelyohjeita. Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa. Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä. Varottava aineen joutumista iholle, silmiin ja vaatteisiin. Varmistettava, että silmähuuhteluasemat ja hätäsuihkut sijaitsevat työpisteen lähellä.

### **Altistumisen torjunta**

Riittävän mekaanisen tuuletuksen (yleinen ja/taipaikallinen poisto) avulla altistus tulee ylläpitää (tunnetuille, epäillyille tai ilmeisille haittavaikutuksille) ylialtistumisen alapuolella.

### **Silmiensuojaus**

sivusuojilla varustetut suojalasit

### **Ihonsuojaus**

Käytettävä sopivaa:

turvakengät

Palonkestävä vaatetus.

Käytä suojaavia käsineitä, esim:

butyylikumi

Neopreeni

nitriilikumi

### **Hengityselinten suojaus**

Normaalisti mitään henkilökohtaista hengityssuojausvarustusta ei tarvita.

## **9. FYSIKAALISET JA KEMIALLISET OMINAISUUDET**

<b>Olomuoto</b>	aerosoli
<b>Muoto</b>	aerosoli
<b>Väri</b>	kirkas
<b>Haju</b>	tietoja ei ole käytettävissä

<b>ASHLAND</b>		Sivu: 5 of 9
<b>KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE</b>		Muutettu viimeksi: 03.06.2009
		Päiväys: 21.04.2010
VALVOLINE® VPS AIR CONDITIONER ODOUR TREATMENT		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0402924 Versio: 1.0

<b>Kiehumispiste/kiehumisalue</b>	(<) 30.00 °C
<b>Sulamispiste/sulamisalue</b>	tietoja ei ole käytettävissä
<b>pH</b>	8.2
<b>Leimahduspiste</b>	(<) -18.00 °C
<b>Höyrystymisnopeus</b>	(<) 1 (dietyylieetteri)
<b>Räjähdyksäraja, alempi/Räjähdyksäraja, ylempi</b>	1.9 Til-% / 20 Til-%
<b>Höyrinpaine</b>	3,500.00 hPa @ 25 °C Laskettu höyrinpaine
<b>Suhteellinen höyryntiheys</b>	(>) 1 (ILMA = 1)
<b>Tiheys</b>	0.75 g/cm3. @ 68 °F / 20 °C
<b>Liukoisuus</b>	vesi osittain sekoittuva
<b>Jakaantumiskerroin: n-oktanoli/vesi</b>	tietoja ei ole käytettävissä
<b>log Pow</b>	tietoja ei ole käytettävissä
<b>Itseytymislämpötila</b>	tietoja ei ole käytettävissä
<b>Viskositeetti, dynaaminen</b>	tietoja ei ole käytettävissä
<b>Viskositeetti, kinemaattinen</b>	(>) 7 mm2/s

## 10. STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS

### Stabiilisuus

Stabiili suositeltavissa varasto-olosuhteissa.

### Vältettävät olosuhteet

Kuumuus, liekit ja kipinät

### Yhteensopimattomat tuotteet

hapot, alkalimetallit, alkalit, alumiini, amiinit, ammoniakki, amiinit, emäkset, Halogenoitu hiilivety, halogeenit, hydroksidit, epäorgaaninen materiaali, isosyanaatit, pii, natrium, voimakkaat hapettimet, Ei saa käyttää yhdessä alumiinisten laitteiden kanssa yli 49°C:n lämpötilassa.

### Vaaralliset hajoamistuotteet

hiilidioksidi ja hiilimonoksidi, formaldehydi, Hiilivedyt, Vety

### Vaaralliset reaktiot

Vaarallista polymeroitumista ei tapahdu.

## 11. MYRKYLLISYYTEEN LIITTYVÄT TIEDOT

### Altistusreitit

Ihokosketus, Roiskeet silmiin, Nieleminen

### Roiskeet silmiin

tietoja ei ole käytettävissä

<b>ASHLAND</b>		Sivu: 6 of 9
<b>KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE</b>		Muutettu viimeksi: 03.06.2009
		Päiväys: 21.04.2010
VALVOLINE® VPS AIR CONDITIONER ODOUR TREATMENT		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0402924 Versio: 1.0

### Ihokosketus

Tuotetta ei pidetä ihoa ärsyttävänä EU:n luokituskriteerien mukaan.

### Nieleminen

Ei tiedetä vahingolliseksi nieltynä

### Hengitys

Ei tiedetä olevan haitallista hengitettynä.

### Vaikeutunut lääketieteellinen tila

Seuraavien elinten (tai elimistöjen) häiriöt voivat pahentua altistumisesta tälle materiaalille: Iho, Keuhkot, Maksa, Keskushermosto, miesten suvunjatkamisjärjestelmä, Sydänvikaiset henkilöt voivat olla alttiimpia sydämen rytmihäiriöille (epäsäännöllinen syke) altistuessaan tälle materiaalille suurina pitoisuuksina., Altistuminen tälle materiaalille voi pahentaa aikaisempia tiloja, jotka ovat herkkiä hapen vähentymiselle, kuten esimerkiksi krooninen keuhkovika, sepelvaltimosairaus tai anemiat., Munuainen

### Oireet

Merkkejä ja oireita altistumisesta tälle materiaalille hengitettäessä, nieltäessä ja/tai materiaalin tunkeutuessa ihon lävitse voivat olla: Ruuansulatushäiriöitä, ärsytys (nenä, kurkku, hengitystiet), yskä, ahdistusta rinnassa, keskushermoston lamaantuminen, alentunut verenpaine., hengenahdistus, koordinaation häiriintyminen, sekavuus, Epäsäännöllinen sydämen toiminta, Keuhkoödeema, munuaisvika, hengitysvika, kooma

### Kohde-elimet

Ylialtistumista tälle materiaalille (tai sen komponenteille) on ehdotettu syyksi seuraaviin vaikutuksiin laboratorioeläimissä: kivesvaurio, Ylialtistumista tälle materiaalille (tai sen komponenteille) on ehdotettu syyksi seuraaviin vaikutuksiin ihmisissä:, maksan epänormaaliudet

### Komponenttitiedot

#### Akuutti myrkyllisyys suun kautta

isopropanoli LD50 rotta: 5,045 mg/kg

propyyliasettaatti LD50 rotta: 9,370 mg/kg

#### Välitön myrkyllisyys hengitysteitse

isopropanoli LC50 rotta: 16000 ppm, 4 h

propyyliasettaatti LC50 rotta: 8000 ppm, 4 h

#### Akuutti myrkyllisyys ihon kautta

isopropanoli LD50 kani: 5,030 - 7,900 mg/kg

propyyliasettaatti tietoja ei ole käytettävissä

## 12. TIEDOT KEMIKAALIN VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE

<b>ASHLAND</b>		Sivu: 7 of 9
<b>KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE</b>		Muutettu viimeksi: 03.06.2009
		Päiväys: 21.04.2010
VALVOLINE® VPS AIR CONDITIONER ODOUR TREATMENT		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0402924 Versio: 1.0

## Kemikaalin tunnistustiedot

### Myrkyllisyys vesieliöille

tietoja ei ole käytettävissä

## Kulkeutuminen ja kehitys ympäristössä

### Biologinen hajoaminen

tietoja ei ole käytettävissä

### Biokertyminen

Bioakkumulaatiopotentiaalia ei voi määrittää.

## Komponenttitiedot

### isopropanoli (CAS 67-63-0)

96 h LC50 *Pimephales promelas* (rasvapäämutu) läpivirtaustesti: 5,770 - 7,450 mg/l

## 13. JÄTTEIDEN KÄSITTELYYN LIITTYVÄT NÄKÖKOHDAT

### Jätteidenkäsittelymenetelmät

Hävitetään jätteitä ja vaarallisia jätteitä koskevien eurodirektiivien mukaisesti. Ei saa liata lampia, vesistöjä tai oja kemikaalilla tai käytetyllä säiliöllä. Astia on tyhjänä vaarallinen. Hävitettäessä ainetta otetaan huomioon paikallisten viranomaisten määräykset.

### Tyhjä pakkaus

Tyhjennettävä jäljellä oleva sisältö. Tyhjat säiliöt on toimitettava hyväksytyyn jätteenkäsittelylaitokseen kierrätystä tai hävittämistä varten. Tyhjiä säiliöitä ei saa käyttää uudelleen. Ei saa polttaa tyhjää astiaa, tai käyttää leikkuupoltinta.

### Euroopan jäteluokituslista

ei ole vaarallinen

## 14. KULJETUSTIEDOT

### ADR

UN 1950 AEROSOLIT Luokka: 2, Luokituskoodi: 5F, Lipuke: 2.1 Rajoitetut määrät: LQ2

### ADNR

UN 1950 AEROSOLIT 2

### RID

UN 1950 AEROSOLIT 2

<b>ASHLAND</b>		Sivu: 8 of 9
<b>KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE</b>		Muutettu viimeksi: 03.06.2009
		Päiväys: 21.04.2010
VALVOLINE® VPS AIR CONDITIONER ODOUR TREATMENT		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0402924 Versio: 1.0

#### KANSAINVÄLINEN MERIKULJETUS – VAARALLISET TUOTTEET

UN 1950 AEROSOLS 2.1 EmS: F-D, S-U

#### IATA – RAHTI

UN 1950 Aerosols, flammable 2.1

#### IATA – MATKUSTAJA

UN 1950 Aerosols, flammable 2.1

Vaarallisten tuotteiden kuvauksissa (jos osoitettu edellä) ei välttämättä kerrota pakkauskokoa, määrää, loppukäyttöä koskevia tai aluekohtaisia poikkeuksia, jotka saattavat olla käytössä. Tutustu kuljetusasiakirjoihin, joista ilmenevät kuljetuskohtaiset kuvaukset.

### 15. LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT

#### Tuotteen käytön kuvaus

yleinen käyttö, Käyttö sumuttamalla

#### Vaaramerkinnät



Erittäin helposti syttyvä

#### R-lausekkeet

R12 Erittäin helposti syttyvää.

#### S-lausekkeet

S 2 Säilytettävä lasten ulottumattomissa.  
 S 3 Säilytettävä viileässä.  
 S23 Vältettävä sumun hengittämistä.  
 S51 Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta.  
 S16 Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty.

Painepakkaus. Ei saa säilyttää auringonpaisteessa eikä yli 50°C lämpötilassa. Ei saa puhkaista eikä polttaa tyhjänäkään. Ei saa suihkuttaa avotuileen eikä hehkuvaan aineeseen.

### 16. MUUT TIEDOT

#### R-lausekkeiden koko teksti, joihin viitataan kohdissa 2 ja 3:

R12 Erittäin helposti syttyvää.  
 R11 Helposti syttyvää.  
 R36 Ärsyttää silmiä.  
 R67 Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

<b>ASHLAND</b>		Sivu: 9 of 9
<b>KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE</b>		Muutettu viimeksi: 03.06.2009
		Päiväys: 21.04.2010
VALVOLUME® VPS AIR CONDITIONER ODOUR TREATMENT		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0402924 Versio: 1.0

R66

Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

Tähän kerättyjen tietojen uskotaan, mutta ei taata, olevan tarkkoja – riippumatta siitä, ovatko ne peräisin yritykseltä vai eivät. Vastaanottajia kehoitetaan vahvistamaan etukäteen, että tiedot ovat ajantasaisia, asiaankuuluvia ja olosuhteisiin sopivia. Ashlandin Ympäristö, terveys ja turvallisuus -yksikkö (Environmental Health and Safety Department) (+31 10 497 5000) on laatinut tämän tuoteturvallisuustiedotteen.